



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 24478:2024

01-oktober-2024

---

## Železniške naprave - Zavore - Slovar (ISO 24478:2023, vključuje popravek 2024-04)

Railway applications - Braking - General vocabulary (ISO 24478:2023, including corrected version 2024-04)

Bahnanwendungen - Bremsen - Fachbegriffe (ISO 24478:2023, korrigierte Fassung 2024-04)

Applications ferroviaires - Freinage - Vocabulaire général (ISO 24478:2023, y compris version corrigée 2024-04)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN ISO 24478:2024**

---

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ff684072-ff56-40fe-b9c3-99717fae6ba7/sist-en-iso-24478-2024>

### ICS:

01.040.45	Železniška tehnika (Slovarji)	Railway engineering (Vocabularies)
45.040	Materiali in deli za železniško tehniko	Materials and components for railway engineering

**SIST EN ISO 24478:2024**

**en,fr,de**



EUROPEAN STANDARD

EN ISO 24478

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2024

ICS 45.020; 01.040.45

Supersedes EN 14478:2017

English Version

## Railway applications - Braking - General vocabulary (ISO 24478:2023, including corrected version 2024-04)

Applications ferroviaires - Freinage - Vocabulaire général (ISO 24478:2023, y compris version corrigée 2024-05)

Bahnanwendungen - Bremsen - Fachbegriffe (ISO 24478:2023, einschließlich korrigierte fassung 2024-04)

This European Standard was approved by CEN on 1 August 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai>  
[SIST EN ISO 24478:2024](https://standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ff684072-ff56-40fe-b9c3-99717fae6ba7/sist-en-iso-24478-2024>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.itih.ai>)**  
**Document Preview**

[SIST EN ISO 24478:2024](https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/ff684072-ff56-40fe-b9c3-99717fae6ba7/sist-en-iso-24478-2024)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/ff684072-ff56-40fe-b9c3-99717fae6ba7/sist-en-iso-24478-2024>

## European foreword

The text of ISO 24478:2023, including corrected version 2024-04 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 269 "Railway applications" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 24478:2024 by Technical Committee CEN/TC 256 "Railway applications" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14478:2017.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

## Endorsement notice

The text of ISO 24478:2023, including corrected version 2024-04 has been approved by CEN as EN ISO 24478:2024 without any modification.





**International  
Standard**

**ISO 24478**

**Railway applications — Braking —  
General vocabulary**

*Applications ferroviaires — Freinage — Vocabulaire général*

**First edition  
2023-08**

**Corrected version  
2024-04**

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

[SIST EN ISO 24478:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ff684072-ff56-40fe-b9c3-99717fae6ba7/sist-en-iso-24478-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ff684072-ff56-40fe-b9c3-99717fae6ba7/sist-en-iso-24478-2024>

**ISO 24478:2023(en)**

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.iteh.ai>)**  
**Document Preview**

[SIST EN ISO 24478:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ff684072-ff56-40fe-b9c3-99717fae6ba7/sist-en-iso-24478-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ff684072-ff56-40fe-b9c3-99717fae6ba7/sist-en-iso-24478-2024>



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2023

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland



## ISO 24478:2023(en)

## Contents

	Page
<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
3.1 Basic definitions.....	1
3.2 Brake system compatibility.....	1
3.3 Performance.....	2
3.4 Purposes of braking.....	2
3.5 Mechanics of braking.....	2
3.6 Kinematics and dynamics of braking.....	4
3.7 Types and characteristics of brakes.....	9
3.8 Brake application and release.....	11
3.9 Brake control.....	12
3.9.1 General definitions.....	12
3.9.2 Types of control.....	13
3.9.3 Types of combined control.....	14
3.10 Brake system components.....	14
3.10.1 Components used for the command and control of braking.....	14
3.10.2 Sensors/indicators.....	16
3.10.3 Control assemblies.....	16
3.10.4 Brake control and/or system energy lines.....	17
3.10.5 Friction brake system components.....	18
3.10.6 Brake system energy storage.....	20
3.10.7 Compressed air supply.....	21
3.10.8 Ancillary air system equipment.....	21
3.10.9 Hydraulic pressure supply.....	21
3.10.10 Hand brake equipment.....	22
3.10.11 Parking brake equipment.....	22
3.11 Wheel slide protection (WSP).....	22
3.12 Types of brake test.....	23
<b>4 Symbols and abbreviated terms</b> .....	<b>23</b>
<b>Annex A (informative) Delay time and build-up time for brake application</b> .....	<b>24</b>
<b>Annex B (informative) Delay time and release time for brake release</b> .....	<b>25</b>
<b>Annex C (informative) Brake chart</b> .....	<b>26</b>
<b>Annex D (informative) Overview of relationship between brake devices and signals</b> .....	<b>29</b>
<b>Annex E (informative) System set up and components</b> .....	<b>30</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>33</b>

**ISO 24478:2023(en)****Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents). ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 269, *Railway applications*, Subcommittee SC 2, *Rolling stock*.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

This corrected version of ISO 24478:2023 incorporates the following correction: footnotes "a" and "b" have been replaced with the symbols "c" and "d", respectively, in Figure B.1. <https://standards.itec.ai/>

**ISO 24478:2023(en)****Introduction**

This document provides unambiguous definitions of generic terminology used in the field of railway braking. The terms and definitions reflect those used in numerous published International Standards.

The braking includes all factors that have a bearing on the stopping, slowing or immobilization performance of the train (e.g. train resistance, gradient) and may involve the conversion and dissipation of braking energy.

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.iteh.ai>)**  
**Document Preview**

[SIST EN ISO 24478:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ff684072-ff56-40fe-b9c3-99717fae6ba7/sist-en-iso-24478-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ff684072-ff56-40fe-b9c3-99717fae6ba7/sist-en-iso-24478-2024>

